

ZMLUVA č. 308/2023

o dodávke vody z obecného vodovodu a odvádzaní odpadových vôd uzatvorená na základe Obchodného zákonníka a platných právnych predpisov o vodách.

1. ZMLUVNÉ STRANY

Predávajúci : Obec Bidovce, č.d.210, 044 45 Bidovce

Zastúpený : Ing. Pavol Azari - starosta obce

IČO : 00323977

DIČ : 2021235821

IČ DPH : SK2021235821

Bankové spojenie : VÚB, a.s. Košice

IBAN : SK76 0200 0000 0013 7412 7254

Kupujúci : HML socialis, o.z., 044 45 Bidovce 308

Zastúpený : JUDr. Pavol Hudák – predseda občianskeho združenia

IČO : 53 995 686

DIČ : 2121613956

zapísaný v Registri mimovládnych neziskových organizácií pod číslom: VVS/1-900/90-62067 a v Registri poskytovateľov sociálnych služieb pod číslom: 439/2021 - OSV

Právna forma : o.z.

Bankové spojenie : VUB, a.s.

IBAN : SK21 0200 0000 0045 4607 6259

2. PREDMET ZMLUVY

2.1. Predmetom zmluvy je dodávka vody z verejného vodovodu a odvádzanie odpadových vôd. Dodávateľ sa zaväzuje v rozsahu a za podmienok nižšie uvedených, uskutočniť dodávky vody z verejného vodovodu a odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou, odberateľ sa zaväzuje dodanú vodu odobrať, odpadové vody do verejnej kanalizácie vypustiť a zaplatiť dohodnutú cenu.

2.2. Dodávka vody kvalitou a množstvom je splnená vtokom vody z verejného vodovodu do vodovodnej prípojky.

2.3. Odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou je splnené vtokom odpadových vôd vypúšťaných zo zariadenia dodávateľa do verejnej kanalizácie.

3. TECHNICKÉ ÚDAJE ODBERATEĽA

Druh výroby (služieb): pre zamestnancov a klientov

Pracovná doba: 24 hod/deň

4. DODÁVKA VODY Z VEREJNÉHO VODOVODU

4.1 Druh vody: pitná

4.2 Účel použitia vody: pre zamestnancov a klientov

4.3 Počet pracovných dní v roku: 365/366 prac. doba: 24 hod/deň

4.4 Odborné miesto: Bidovce 308, vodomerná šachta

Spôsob odberu vody: prípojkou DN 80

Spôsob merania dodávok vody: hlavnými meradlami (vodomermi) umiestnenými vo vodomernej šachte :

- vodomer č. 1 s výrobným číslom: 1911838193, so stavom k 1.10.2023 na vodomere 3498 m³, číslo plomby: 05, ročník: 2020

- vodomer č. 2 s výrobným číslom: 2012141873, so stavom k 1.10.2023 na vodomere 1894 m³, číslo plomby: 05, ročník: 2020

- vodoměr č. 3 s výrobným číslom: 2012141872, so stavom k 1.10.2023 na vodomere 589 m³, číslo plomby: 05, ročník: 2020
- vodoměr č. 4 (iba vodné) s výrobným číslom: 2012141874, so stavom k 1.10.2023 na vodomere 18 m³, číslo plomby: 05, ročník: 2020

Vykonávanie odpočtov: polročne (od 1.1.2024)
 Množstvo odoberanej vody: max. za deň v l.s⁻¹ : Q_{md} = 0,08 l.s⁻¹
 Hodnotené obdobie je: podľa odpočtu vodomera

5. ODVÁDZANIE ODPADOVÝCH VÔD VEREJNOU KANALIZÁCIOU

5.1. Množstvo odvádzanej vody

Odberateľ môže vypúšťať odpadové vody do verejnej kanalizácie v týchto množstvách:

v množstve odobratej vody: max. m³/rok: 2400
 max. m³/mesiac: 200
 max. prietok: 0,08

5.2. Znečisťujúce látky:	mg/l	max mg/l (zlievaná vzorka)	kg/deň (bodová vzorka)	ton/rok
BSK ₅	60		20,7	7,56
CHSK	150		51,8	18,93
NL	90		31,3	11,34
RL	–		–	–
NEL	–		–	–

pH 6,5 - 8,5

Maximálna teplota vypúšťaných odpadových vôd: 38°C

6. NEOPRÁVNENÝ ODBER VODY

6.1. Neoprávneným odberom vody z verejného vodovodu je ak odberateľ:

- a.) odoberá vodu bez uzatvorenej zmluvy o dodávke vody alebo v rozpore s takouto zmluvou
- b.) odoberá vodu pred meradlom alebo odber vody po odstránení meradla
- c.) odoberá vodu s používaním meradla, ktoré v dôsledku neoprávneného zásahu odber nezaznamenáva alebo zaznamenáva odber menší, ako je skutočný
- d.) odoberá vodu s použitím meradla, na ktorom bolo poškodené zaistenie proti neoprávnenej manipulácii
- e.) odoberá vodu s použitím požiarného obtoku na iné účely ako požiarné
- f.) odoberá vodu bez súhlasu dodávateľa

6.1.1. V prípade neoprávneného odberu vody z verejného vodovodu, je dodávateľ oprávnený od odberateľa požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty až do výšky 663,88€, tým nie je dotknuté právo na náhradu škody.

6.2. Neoprávneným vypúšťaním odpadových vôd do verejnej kanalizácie je, ak odberateľ:

- a.) vypúšťa odpadové vody bez uzatvorenia zmluvy o odvádzaní odpadových vôd alebo v rozpore s takouto zmluvou
 - b.) vypúšťa odpadové vody vo väčšom množstve, s vyššími koncentračnými alebo bilančnými hodnotami znečistenia
 - c.) vypúšťa odpadové vody s vyššou teplotou, ako bolo dohodnuté v tejto zmluve
 - d.) vypúšťa odpadové vody s používaním meradla, ktoré nie je umiestnené podľa rozhodnutia dodávateľa, ktoré v dôsledku zásahu množstvo nezaznamenáva, alebo zaznamenáva menšie množstvo ako je skutočné, alebo na ktorom je poškodené zaistenie proti neoprávnenej manipulácii
 - e.) vypúšťa, resp. vypustí do obecnej kanalizácie látku, vniknutiu ktorých je povinný zabrániť.
- Zoznam týchto látok je v nariadení vlády 491/2002 (limitné hodnoty), hlavne ropné látky, oleje, toxické látky a jedy.

6.2.1 V prípade neoprávneného vypúšťania odpadových vôd do verejnej kanalizácie, je dodávateľ oprávnený od odberateľa požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty podľa bodu 6.2 písm. a.) - e.) až do výšky 331,94€.

Dodávateľ môže jednostranne obmedziť alebo prerušiť dodávku vody a trvale odpojiť odberné miesto z verejného vodovodu, keď odberateľ neodoberá vodu nepretržite dlhšie ako 6 mesiacov a nedohodne sa inak s dodávateľom, alebo ak jednostranne porušuje ustanovenia tejto zmluvy, alebo kanalizačného poriadku.

7. CENA

Za odber vody z verejného vodovodu platí odberateľ dodávateľovi vodné. Cena za odber vody je určená Rozhodnutím Úradu pre reguláciu sieťových odvetví.

V čase uzatvorenia tejto zmluvy je cena podľa POTVRDENIA O CENE:

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví ako orgán príslušný na konanie podľa § 5 ods. 6 písm. b), § 9 ods. 1 písm. b) prvého bodu a § 9 ods. 1 písm. c) prvého bodu zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov v y d á v a podľa § 14 ods. 8 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov v spojení s § 9 a § 11 vyhlášky Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 323/2022 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia výroby, distribúcie a dodávky pitnej vody verejným vodovodom a odvádzania a čistenia odpadovej vody verejnou kanalizáciou a niektoré podmienky vykonávania regulovaných činností vo vodnom hospodárstve pre regulovaný subjekt Obec Bidovce, 044 45 Bidovce 210, IČO 00 323 977 potvrdenie o cene na obdobie od 1. januára 2023 do 31. decembra 2023 s platnosťou do konca 6. regulačného obdobia tieto ceny:

v obci Bidovce

- maximálna cena za výrobu a dodávku pitnej vody verejným vodovodom 0,7082 €/m³ ,

- maximálna cena za odvádzanie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou 0,5632 €/m³ ,

V čase uzatvorenia tejto zmluvy je fakturovaná cena:

- | | |
|--|---------------------------------------|
| - za výrobu a dodávku pitnej vody verejným vodovodom | 0,6468 EUR/m³ + DPH |
| - za odvedenie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou | 0,5632 EUR/m³ + DPH |

Pre dodávku vody a odvádzanie odpadových vôd v ďalšom, platia podmienky stanovené platnými právnymi predpismi o vodách. Ak počas trvania zmluvného vzťahu dôjde k zmene cien vstupov spojených s výrobou, dodávkou vody a odvádzaním a čistením odpadových vôd, cena v bode 7. sa zmení (bude potvrdená Rozhodnutím Úradu pre reguláciu sieťových odvetví), s čím odberateľ súhlasí.

8. FAKTURÁCIA A PLATENIE

- 8.1 Kupujúci (odberateľ) sa zaväzuje uhrádzať platbu za odobratú pitnú vodu a odvedenú odpadovú vodu, namerané vodomermi.
- 8.2 Podkladom pre zaplatenie vodného a stočného je faktúra. Kupujúci sa zaväzuje uhradiť faktúru v lehote splatnosti 14 dní odo dňa vystavenia. Platba faktúr bude uskutočňovaná bankovým prevodom na účet predávajúceho. V prípade nezaplatenia faktúry v lehote splatnosti, zaplatí kupujúci predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania.
- 8.3 Reklamácia vo veci úhrady za poskytované služby nemá odkladný účinok na zaplatenie za tieto poskytované služby, t.j. nezavahuje povinnosti kupujúceho uhradiť včas aj reklamovanú faktúru.

9. DOBA PLATNOSTI ZMLUVY

Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu poslednou zo zmluvných strán. Účinnosť nadobúda po dohode zmluvných strán a zverejnením po 1.10.2023. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením informácií alebo textu zmluvy na internetovej stránke obce.

10. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

a.) Zmluvné strany sú povinné včas informovať o zmenách všetkých náležitostí uvedených v tejto zmluve.

b.) V prípade prevodu odberu vody na iného odberateľa (predaj, prenájom, odovzdanie v rámci reštitúcií a pod.), odberateľ je povinný oznámiť, ku akému dňu dochádza k zmene odberateľa, číslo a stav vodomera, identifikačné údaje nového odberateľa, o čom bude predložený protokolárny zápis potvrdený štatutárnymi zástupcami oboch organizácií resp. pôvodného a nového odberateľa.

c.) Návrh a úpravu záväzkov vyplývajúcich zo zmluvy, predkladajú zmluvné strany formou dodatkov.

d.) Zmluvné strany môžu zmluvu vypovedať. Pre výpoveď zmluvy platí 1 mesačná výpovedná lehota, ktorá začína plynúť prvým pracovným dňom nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede zmluvnej strane. V prípade, že deň ukončenia zmluvy pripadne na štátny sviatok alebo deň pracovného pokoja, skončí výpovedná lehota nasledujúcim pracovným dňom. Vo výpovedi je potrebné uviesť termín skončenia odberu a skutočný stav vodomera ku dňu výpovede.

e.) Zmluva je uzavretá v 2 vyhotoveniach (1x dodávateľ, 1x odberateľ).

f.) V súlade s STN 736660 odberateľ nepripustí pri odbere z vlastného zdroja vzájomne prepojenie s verejnou vodovodnou sieťou.

g.) Odberateľ svojím podpisom potvrdzuje a súhlasí s tým, že údaje o jeho osobe, vrátane údajov uvádzaných v tejto zmluve budú poskytované správcovi zariadení, slúžiacich k zabezpečeniu dodávky vody a odvádzania odpadových vôd obcou Bidovce, prevádzka vodovodu, kanalizácie a ČOV, výlučne v rozsahu potrebnom pre výkon tejto správy. Dodávateľ sa zaväzuje, že osobné údaje odberateľa použije len na účely súvisiace dodávkou vody a odvádzaním odpadových vôd a neposkytne tieto údaje iným fyzickým či právnickým osobám, okrem osôb oprávnených v zmysle platnej právnej normy.

h.) Za nesplnenie podmienok vyplývajúcich z predchádzajúcich ustanovení zmluvy zo strany odberateľa, dodávateľ si vyhradzuje právo prerušenia dodávky vody na ktoromkoľvek odbernom mieste odberateľa s tým, že preukázateľné náklady spojené s prerušením a znovu napojením budú vyúčtované na ťarchu odberateľa.

i.) Odberateľ bude priebežne hlásiť vzniknuté poruchy na vodovodnej sieti.

j.) Zmluva je uzavretá prejavom súhlasu s celým jej obsahom a podpisom zástupcami oboch zmluvných strán.

k.) Zmluvné strany prehlasujú a svojím podpisom potvrdzujú, že túto zmluvu uzatvorili dobrovoľne, ako prejav svojej slobodnej vôle, bez prítomnosti akejkoľvek závislosti alebo nátlaku jednej zmluvnej strany od druhej a bez prítomnosti tiesne.

l.) V technických veciach predávajúceho zastupuje: Ing.Miroslav Lengyel, tel. 0903618720, kupujúceho Martina Hudáková, tel. 0907114176.

V Bidovciach, dňa 3.10.2023

Predávajúci:

Kupujúci:

.....
Ing. Pavol Azari
 starosta obce

.....
JUDr. Pavol Hudák
 predseda HML socialis, o.z.